

// Freecom

INNOVATIVE GERMAN QUALITY

MANUALE PER L'UTENTE

**MOBILE HARD DRIVES
DESKTOP HARD DRIVES**

Stimati utenti,

grazie per aver scelto il **Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive** come supporto di memoria dati esterno. Per un impiego e prestazioni ottimali, consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di mettere in funzione il prodotto.

Si prega di notare che questo manuale contiene indicazioni generali e viene utilizzato per più prodotti Freecom. Le immagini di prodotto rappresentate in questo manuale possono essere diverse dal prodotto che avete acquistato.

Freecom Technologies • Germany

www.freecom.com

Contenuto della confezione

Si prega di controllare il contenuto della confezione. Tutti gli articoli facenti parte del corredo di consegna sono elencati sul retro della confezione.



Avete bisogno di aiuto? Avete domande?

Avete domande inerenti l'uso di questo prodotto, cercate informazioni su altri prodotti Freecom o avete bisogno di supporto? Rivogetevi al punto di servizio per clienti Freecom del vostro paese. Potete trovare ulteriori informazioni in proposito sotto www.freecom.com.

Freecom vi offre un illimitato supporto Helpdesk gratuito.



Attenzione!

Tutti i diritti riservati. I prodotti citati in questo manuale sono utilizzati meramente a scopo identificativo e possono essere marchi commerciali o marchi commerciali registrati dei rispettivi proprietari. Il drive è stato concepito per uso domestico o per l'ufficio.

Attenzione! Il dispositivo è conforme a EN55022 classe A. Il dispositivo può produrre disturbi radio in una zona residenziale. In tale caso, l'utente è tenuto a prendere i provvedimenti del caso e ad assumersi ogni responsabilità ed i costi derivanti. Il dispositivo non deve essere utilizzato nelle vicinanze o con dispositivi elettromedicali.

Freecom non è responsabile per eventuali danni, perdite di dati o danni derivanti di qualsiasi tipo (inclusi, senza limitazione, danni per perdita di profitto economico, interruzione dell'attività, perdita di informazioni aziendali o altre perdite economiche) derivanti dall'impiego o dall'impossibilità di impiego del prodotto Freecom in questione, anche qualora Freecom sia stata informata della possibilità di tali danni.

Ci riserviamo il diritto di aggiornare i nostri prodotti in conformità ai nuovi sviluppi tecnologici.



Sommario

Informazioni generali	pagina 4
Misure precauzionali	pagina 5
Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive.....	pagina 6

Capitolo

Installazione hardware.....	pagina 7
-----------------------------	----------

Capitolo

Installazione dei driver.....	pagina 7
-------------------------------	----------

Capitolo

Installazione di il software applicativo	pagina 8
--	----------

Capitolo

Partizione dell'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive	pagina 10
--	-----------

Informazioni generali

I requisiti hardware e software seguenti devono essere soddisfatti per poter garantire un funzionamento perfetto.

Requisiti del sistema

Per l'impiego di Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive sono necessari i seguenti componenti:

PC:

- Intel Pentium III / AMD Duron 900 MHz o superiore
- 256 MB RAM (Vista / 7: 512 MB RAM) o superiore
- Interfaccia USB 3.0/2.0*
- Connessione internet per la registrazione della garanzia online, nonché per gli aggiornamenti e i download del software
- Sistema operativo: Windows XP, Windows Vista, Windows 7

Mac:

- PowerPC G4/G5 o Intel Mac
- 256 MB RAM o superiore
- Interfaccia USB 2.0/3.0*
- Connessione internet per la registrazione della garanzia online, nonché per gli aggiornamenti e i download del software
- Sistema operativo: Mac OS X v10.4 o superiore

* Per garantire le prestazioni ottimali del Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive, il computer deve disporre di un'interfaccia USB 3.0. USB 3.0 è compatibile con USB 2.0.

Misure precauzionali

Per garantire il corretto funzionamento di Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive, prestare attenzione alle seguenti avvertenze. In caso di mancata osservanza, la garanzia potrebbe decadere e l'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive potrebbe subire danneggiamenti.

- Disconnettere l'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive mediante il sistema operativo (l'opzione per la disconnessione o la rimozione di componenti hardware sulla barra delle applicazioni di Windows) prima di sconnettere il cavo. In caso contrario potrebbero verificarsi delle perdite di dati.
- Impedire che il Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive cada o venga esposto ad altri tipi di urti meccanici, in quanto ciò potrebbe causare una perdita di dati e un danneggiamento dell'Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive.
- Non impiegare il Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive se la temperatura ambiente è inferiore a 10 °C o superiore a 35 °C.
- Se il Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive viene trasportato da un ambiente freddo a un ambiente a temperatura maggiore, permettere al drive di raggiungere la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione. In caso contrario si produce una condensa all'interno dell'alloggiamento del drive che a sua volta potrebbe causare un funzionamento scorretto del drive.
- Non appoggiare liquidi o bevande sull'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive. Se vengono versati dei liquidi e questi entrano in contatto con le parti elettroniche all'interno dell'alloggiamento del drive, il drive subisce un danneggiamento e non funziona correttamente.
- Non impiegare l'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive in un ambiente con molta polvere. Troppa polvere all'interno dell'alloggiamento potrebbe danneggiare le parti elettroniche interne e causare un funzionamento scorretto del drive.
- L'apertura dell'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive fa decadere la garanzia.
- Dal momento che USB 3.0 è compatibile con USB 2.0, è possibile connettere l'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive a qualsiasi interfaccia USB. Tuttavia, se collegato a un'interfaccia USB 2.0, le prestazioni (velocità di trasmissione dati) dell'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive saranno notevolmente inferiori rispetto al caso in cui il drive sia collegato a un'interfaccia USB 3.0.



Se durante l'installazione o la configurazione dell'Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive avete bisogno di aiuto o avete domande, vi preghiamo di rivolgervi al servizio clienti Freecom del vostro paese. Altre informazioni in proposito si trovano sotto www.freecom.com.

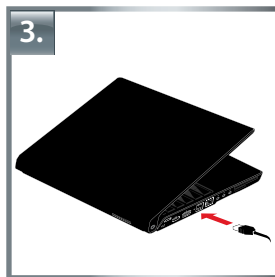
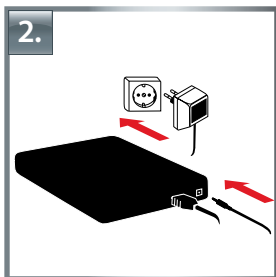
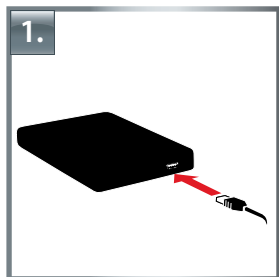
Freecom vi offre un illimitato supporto Helpdesk gratuito.

Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive

Il trasferimento dei dati ad alta velocità tramite l'interfaccia (per esempio USB, Firewire, eSATA, LAN) lo rende ideale per lo storggio di dati, la condivisione dei file, il backup, l'archiviazione, la riproduzione audio; perfetto quindi per tutte le applicazioni che richiedono un accesso rapido ai file.

Il Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive è stato partizionato (1 partizione) e pre-formatto (file system FAT32). Il formato FAT32 consente la massima intercambiabilità dell'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive tra computer diversi. Se si desidera formattare l'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive con un altro file system (ad es. NTFS), tenere in considerazione che potrebbero presentarsi dei problemi al momento della connessione dell'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive a un PC diverso da quello utilizzato per la formattazione.

Capitolo: Installazione hardware



1. Collegare il connettore del cavo* all'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive.
2. **Eventualmente:** Collegare il cavo dell'alimentatore all'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive e l'unità dell'alimentatore stesso alla presa di corrente.
3. Collegare il connettore all'interfaccia* del computer.
4. **Eventualmente,** se il vostro apparecchio dispone di un interruttore di rete, allora è necessario attivarlo prima di poterlo utilizzare.

* Si prega di utilizzare il cavo interfaccia del vostro apparecchio (per esempio USB, eSATA, Firewire, LAN) per collegarlo al PC / Mac.



Disconnettere l'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive mediante il sistema operativo (l'opzione per la disconnessione o la rimozione di componenti hardware sulla barra delle applicazioni di Windows) prima di sconnettere il cavo. In caso contrario potrebbero verificarsi delle perdite di dati.

Capitolo: Installazione dei driver

Per Windows XP / Vista / 7 e Mac OS X non sono necessari driver supplementari. I driver necessari vengono installati automaticamente dai diversi sistemi operativi dopo il collegamento del cavo.

Capitolo: Installazione di il software applicativo

Installazione di il software PC

1. Clic su "Start PC.exe" nella directory principale del dischi rigidi. Si apre il menu di avvio di Freecom.



2. Fare clic su "Software Installation". Ora inizia l'installazione. Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare con "Avanti" per proseguire con l'installazione.

Salvare i dati Freecom

Questi manuali utente ed il software complementare (quando presenti) sono preinstallati sul disco fisso. Noi vi raccomandiamo di salvare questi files del vostro computer ("Risorse del computer"/"Freecom"), al fine di avere sempre un loro backup a disposizione, nel caso il disco venga riformattato (accidentalmente) o che questi vengano cancellati.

Salvare questi file, portandoli dal disco fisso esterno al vostro computer è facile:

1. Cliccare sul pulsante "Save Freecom files".
2. Tutti i dati, presenti alla consegna sul disco fisso Freecom verranno memorizzati sotto "Risorse del computer" nella cartella "Freecom".



Installazione di il software Mac

1. Clic su "Start MAC" nella directory principale del dischi rigidi. Si apre il menu di avvio di Freecom.



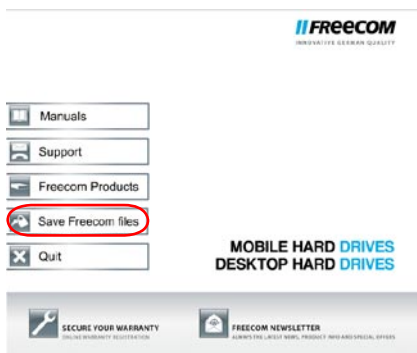
2. Fare clic su "Software Installation". Ora inizia l'installazione. Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare con "Avanti" per proseguire con l'installazione.

Salvare i dati Freecom

Questi manuali utente ed il software complementare (quando presenti) sono precaricati sul disco fisso. Noi vi raccomandiamo di salvare questi files del vostro computer ("Documenti"/"Freecom"), al fine di avere sempre un loro backup a disposizione, nel caso il disco venga riformattato (accidentalmente) o che questi vengano cancellati.

Salvare questi file, portandoli dal disco fisso esterno al vostro computer è facile:

1. Clic su "Start MAC" nella directory principale del dischi rigidi. Si apre il menu di avvio di Freecom.
2. Cliccare sul pulsante "Save Freecom files".
3. Tutti i dati, presenti alla consegna sul disco fisso Freecom verranno memorizzati sotto "Documenti" nella cartella "Freecom".



Capitolo: Partizione dell'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive

Informazioni generali

Il tuo Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive è stato partizionato e formattato in modo da garantirti la massima capacità e compatibilità. Per garantire la leggibilità dei tuoi file su qualsiasi PC, come file system è stato scelto FAT32. In generale, ti consigliamo di non modificare la configurazione corrente del tuo Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive.

In alcuni casi, tuttavia, è possibile che un altro file system risulti più adatto alle tue esigenze. In questo manuale sono riportate le limitazioni dei file system di uso più comune e le istruzioni di cui hai bisogno per poter adattare l'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive alle tue necessità.

Caratteristiche dei file system

Per un orientamento generale, fai riferimento alle tabelle seguenti:

File system supportati dai diversi sistemi operativi

File system / Sistema operativo	FAT	FAT32	NTFS	HFS+
Windows XP/Vista/7	sì	sì	sì	no
Mac OS X	sì	sì	sì (solo lettura)	sì

Dimensione massima di una partizione

File system / Sistema operativo	FAT	FAT32	NTFS	HFS+
Windows XP/Vista/7	4 GB	32 GB	16 TB	-
Mac OS X 10.1.x	-	128 GB	-	2 TB
Mac OS X 10.2.x	-	128 GB	-	8 TB
Mac OS X 10.3.x	-	(-> 128 GB)	-	16 TB
Mac OS X 10.4.x	-	(-> 128 GB)	-	16 TB
Mac OS X 10.5.x	-	(-> 128 GB)	-	16 TB
Mac OS X 10.6.x	-	(-> 128 GB)	-	16 TB

Esempio di diverse partizioni con diversi file system su un Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive

File system	NTFS	FAT32
Dimens. tot. HD	220 GB	30 GB
250 GB		



Nota: La scrittura dei dischi rigidi formattati NTFS è possibile solo con Windows XP / Vista / 7.

L'esempio presenta una buona soluzione per gli utenti di Windows XP / Vista / 7 che intendono scambiare dati con Macs.

Per il salvataggio di dati in Windows XP / Vista / 7 possono essere usate entrambe le partizioni. Poiché il file system NTFS non viene supportato dai sistemi operativi Mac, i dati da utilizzare su questi sistemi devono essere salvati nella partizione FAT32.

Per adattare l'Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive alle tue necessità, procedi come descritto a continuazione.

Partizione dell'Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive in Windows XP / Vista / 7

Eliminazione di una partizione sull'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive

1. Clicca con il pulsante destro del mouse sull'icona "Risorse del computer" sul desktop.
2. Seleziona l'opzione "Manage" ("Gestione").
3. Seleziona l'opzione "Storage" -> "Disk Management" ("Memorizzazione" -> "Gestione disco").
4. Seleziona il tuo Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive esterno e clicca con il pulsante destro sulla partizione.
5. Seleziona "Delete Partition" ("Elimina partizione") e conferma cliccando su "Yes" ("Sì"). La partizione viene eliminata.

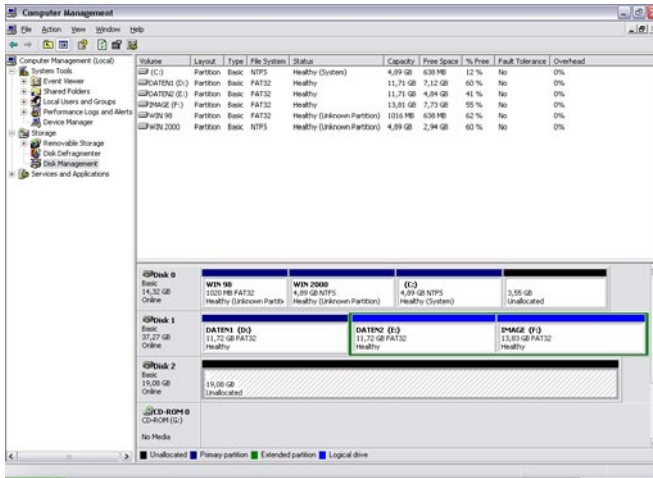
Creazione di una partizione sull'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive

Per creare delle partizioni sul tuo Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive, procedi come descritto sotto. Terminata questa procedura, il tuo Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive sarà pronto per l'uso e gli verrà assegnata una lettera di unità.

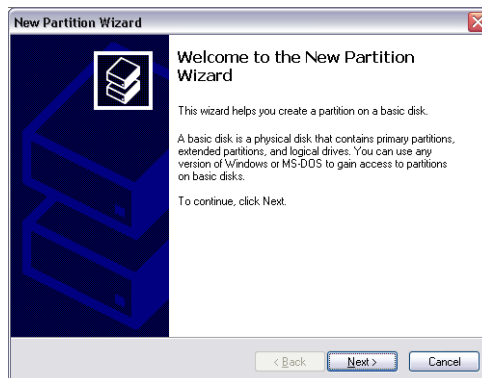
1. Clicca con il pulsante destro del mouse sull'icona "Risorse del computer" sul desktop.
2. Seleziona l'opzione "Manage" ("Gestione").



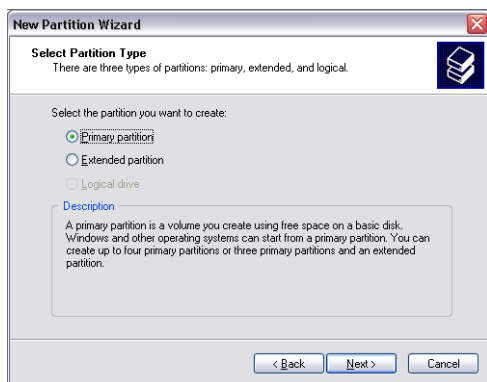
3. Seleziona l'opzione "Storage" -> "Disk Management" ("Memorizzazione" -> "Gestione disco").
4. Seleziona il disco rigido "unallocated" ("non allocato"). Assicurati che l'intera unità sia "non allocata".



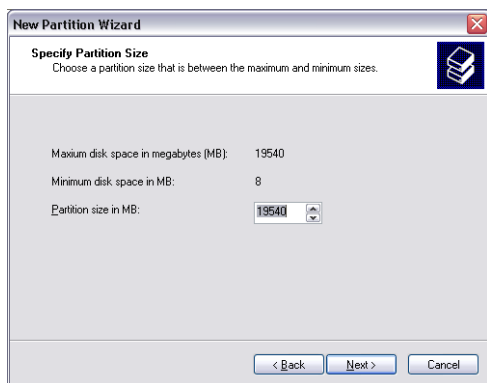
5. Clicca con il pulsante destro del mouse sull'area "non allocata" e seleziona l'opzione "New Partition". Si apre la finestra "New Partition Wizard" ("Nuova partizione guidata"). Clicca su "Next" ("Avanti").



6. Seleziona "Primary partition" ("Partizione primaria") e clicca su "Avanti".

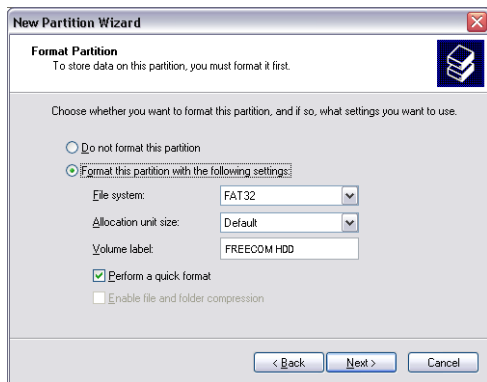


7. A questo punto puoi impostare la dimensione della tua partizione. Se vuoi creare una sola partizione, clicca su "Avanti". Se vuoi creare più di una partizione, vedi il capitolo seguente ("Creazione di due o più partizioni sull'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive in Windows XP / Vista / 7").

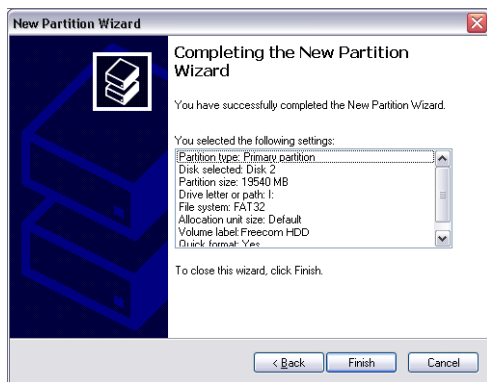


8. Assegna una lettera di unità al tuo disco rigido. Generalmente puoi usare le opzioni predefinite. Clicca su "Avanti".

9. Seleziona l'opzione di formattazione. Seleziona "FAT32" o "NTFS". "Allocation Unit Size" ("Dimensione unità di allocazione") deve rimanere su "Default" ("Predefinito"). Seleziona "Perform Quick Format" ("Esegui formattazione veloce") e clicca su "Avanti".

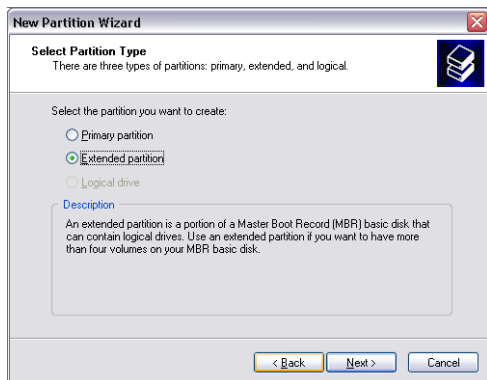


10. Clicca su "Fine" per completare la partizione dell'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive. L'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive viene formattato ed è poi pronto per l'uso.

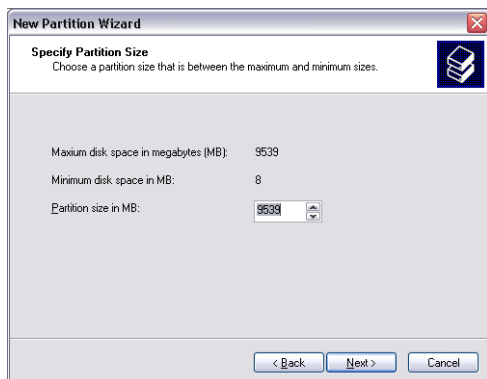


Creazione di due o più partizioni sull'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive in Windows XP / Vista / 7

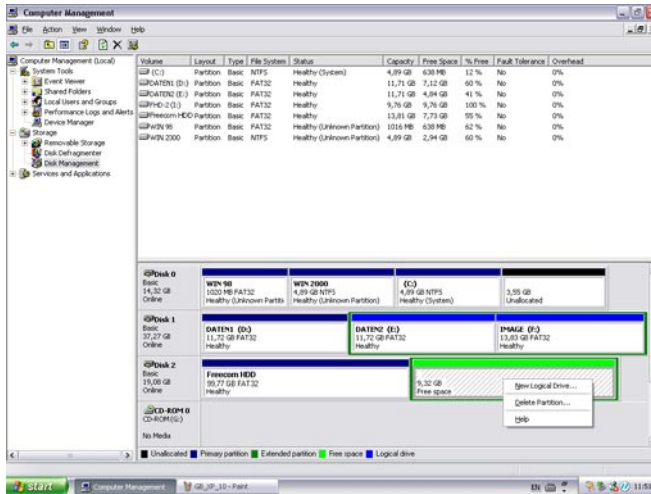
1. Ripeti i passi descritti nel capitolo precedente ("Creazione di una partizione sull'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive in Windows XP / Vista / 7") per creare la prima partizione.
2. Clicca con il pulsante destro del mouse sull'icona "Risorse del computer" sul desktop.
3. Seleziona l'opzione "Manage" ("Gestione").
4. Seleziona l'opzione "Storage" -> "Disk Management" ("Memorizzazione" -> "Gestione disco").
5. Clicca con il pulsante destro sullo spazio non allocato dell'Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive e seleziona l'opzione "New partition". Si apre la finestra "New Partition Wizard". Clicca su "Avanti".
6. Seleziona "Extended partition" ("Partizione estesa") e clicca su "Avanti".



7. A questo punto puoi impostare la dimensione della tua partizione. Immetti la dimensione e clicca su "Avanti".



9. Clicca con il pulsante destro su "Free Space" ("Spazio disponibile") e seleziona "New Logical Drive". Si apre la finestra "New Partition Wizard". Clicca su "Avanti".



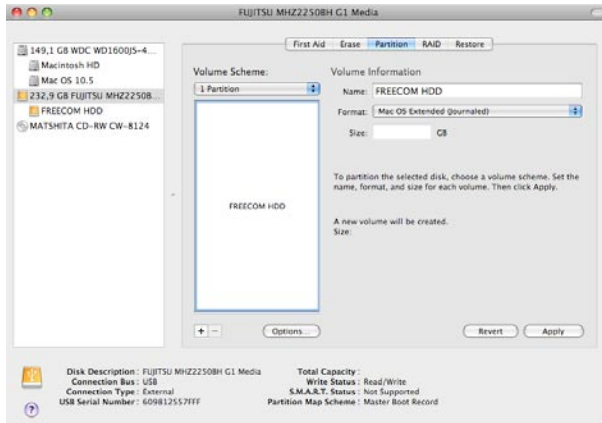
10. "Logical drive" ("Unità logica") è già selezionata. Clicca su "Avanti".
11. Specifica la dimensione della partizione e clicca su "Avanti".
12. Assegna una lettera di unità e clicca su "Avanti".
13. Seleziona l'opzione di formattazione "Format this partition with the following settings". Seleziona "FAT32" o "NTFS". "Allocation Unit Size" ("Dimensione unità di allocazione") deve rimanere su "Default" ("Predefinito"). Seleziona "Perform Quick Format" ("Esegui formattazione veloce") e clicca su "Avanti".
14. Clicca su "Fine" per completare la partizione. La partizione viene formattata ed è pronta per l'uso.



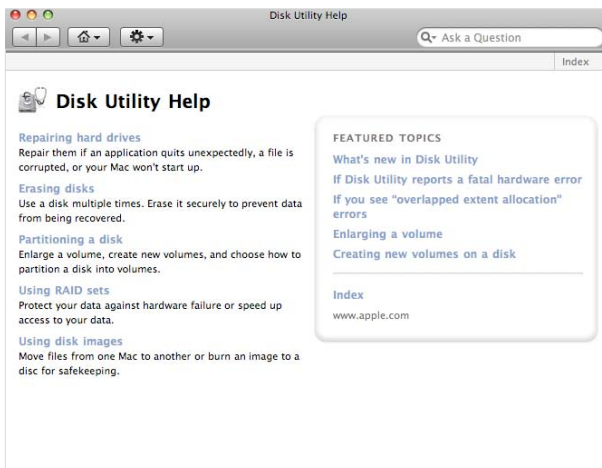
Attenzione: Selezionando NTFS come file system, è possibile solo la lettura dei dati di Freecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive con Mac OS X. Non è possibile eseguire la scrittura dei dati.

Partizione dell'Frecom Mobile Hard Drive / Desktop Hard Drive in Mac OS X

1. Aprire l'applicazione per il disco rigido. L'applicazione si trova in "Applications" (Programmi) —> "Utilities" (Applicazioni).
2. Fare clic sulla scheda "Partition" (Partizione).



In questa posizione è possibile selezionare le impostazioni per la partizione ed eseguire la partizione del disco in base alle impostazioni selezionate (Mac OS Extended). Per informazioni dettagliate sull'uso dell'applicazione per il disco rigido consultare la guida:



La ringraziamo di aver acquistato questo prodotto Freecom e ci auguriamo che Lei abbia piacere nell'utilizzarlo. Per un ottimale utilizzo del prodotto, le suggeriamo di leggere attentamente la guida di installazione, il manuale di istruzioni ed ogni altro manuale supplementare. Per eventuali problemi Freecom mette a disposizione un utile database con le più frequenti domande (FAQ- Frequently Asked Questions) sul suo sito Internet (www.freecom.com). Per favore consultare questo sito prima di contattare il supporto tecnico.

La sua Garanzia

Tutti i prodotti Freecom offrono supporto tecnico illimitato, sia telefonico che online. Con questa Garanzia, Freecom attesta che i suoi prodotti non abbiano difetti di materiale o produzione per un periodo elencato di seguito valido dalla data di acquisto. Se durante questo periodo di garanzia i prodotti presentano difetti dovuti a materiale improprio od errori di produzione, Freecom, a sua discrezione, e a sue spese, riparerà o sostituirà il prodotto o le sue parti difettose secondo i termini e le condizioni specificati qui di seguito.

Condizioni

La garanzia viene concessa solamente se la fattura originale o la ricevuta (indicante la data di acquisto, il prodotto e il suo numero seriale) viene presentata insieme al prodotto difettoso e ad un numero RMA assegnato dal sito internet Freecom o da un Centro Servizi Freecom. Freecom si riserva il diritto di rifiutare la fornitura dei servizi garantiti a proprie spese, in caso la data dell'acquisto del prodotto non possa essere comprovata. La garanzia non viene concessa se manca il numero RMA, se il numero seriale sul prodotto è stato modificato, rimosso o sia illeggibile.

Questa garanzia copre solo i componenti hardware imballati con il prodotto. Questa garanzia copre nessuno dei seguenti: (a) nessun bene di consumo fornito con il prodotto, quali supporti o batterie; (b) danni a, o perdita, di programmi software, di supporti storage rimovibili; (c) nessun danno che risulti da adattamenti, modifiche o aggiustamenti fatti al prodotto prima di un consenso scritto di Freecom; (d) la tentata riparazione da terzi non autorizzati da Freecom e (e) incidenti, fulmine, acqua, fuoco e ogni altra causa che vada oltre il controllo ragionevole di Freecom.

In riferimento a tutti i servizi forniti, Freecom non si ritiene responsabile per alcun danno a, o perdita di, programmi, dati o altre informazioni memorizzati sui supporti o in altre parti del prodotto; o per una perdita di affari conseguente al fallimento del sistema. Si assicuri di escludere tutte le parti non coperte da questa garanzia prima di rispedito il prodotto a Freecom. Se durante la riparazione del prodotto i contenuti del hard drive venissero alterati, cancellati o in qualsiasi modo modificati, Freecom non ne è responsabile.

Le parti e i prodotti difettosi da essere riparati saranno modificati o sostituiti con dei nuovi. Tutti le parti e i prodotti riparati diventano proprietà di Freecom. Il periodo di garanzia di qualsiasi prodotto o parte dopo essere stati riparati o sostituiti in garanzia è il bilancio del periodo di garanzia originale. Le parti o i prodotti difettosi riparati o sostituiti da Freecom dopo il periodo di garanzia hanno **6 (sei)** mesi di garanzia.